



香港棒球總會 主辦

和歌山縣高校明星隊訪港棒球工作坊

Baseball Workshop with Wakayama High School All Star Team in Hong Kong

2009. 12. 27 ~ 12. 29

Speakers:

Experienced baseball experts from Wakayama, Japan to show you their in and out successful baseball knowledge that brought them 12 Koshien Champions.

Therefore it's a once in a lifetime opportunities to meet them in person without traveling all the way to Japan.

Your own suggestions:

In order for you to gain maximum training effect, we would like to open up questions or suggestions on what you would like to be answered or see in this workshop.

日程 Event Outline :

日期 Date	時間 Time	地點 Place	內容 Activities	備註 Remarks
12. 27 日 Sun	1430-1730	晒草灣 Sai Tso Wan	與珠江盃賽隊交流 Exchange with Zhujiang Cup Team	由棒總安排 To be arranged by HKBA
12. 28 一 Mon	0800-1230	晒草灣 Sai Tso Wan	與"AAA"隊友賽 Friendly game with "AAA" Team	由棒總安排 To be arranged by HKBA
12. 28 一 Mon	1330-1800	晒草灣 Sai Tso Wan	與"AAA"、"AA"球員交流 Exchange with "AAA", "AA" player	公開報名 Open enrolment
12. 28 一 Mon	1900-2200	孔聖堂中學 Confucius Hall Middle School	教練員及棒球員工作坊 Coach, Trainer & Player workshop	公開報名 Open enrolment
12. 29 二 Tue	0900-1330	獅子山 Lion Rock	與"AAA"、"AA"球員交流 Exchange with "AAA", "AA" player	公開報名 Open enrolment
12. 29 二 Tue	1900-2200	奧運大樓 Olympic House	裁判員及記錄員工作坊 Umpire & Scorer workshop	公開報名 Open enrolment

位置 Location:

晒草灣：九龍藍田茜發道 90 號

Sai Tso Wan : No. 90, Sin Fat Road, Lam Tin, Kowloon.

孔聖堂中學：香港銅鑼灣加路連山道 77 號

Confucius Hall Middle School: No. 77 Caroline Hill Road, Causeway Bay, Hong Kong.

獅子山：九龍黃大仙獅子山公園棒球場(鄰近天馬苑)

Lion Rock : Lion Rock Park, Wong Tai Sin, Kowloon. (Near Tin Ma Court)

奧運大樓：香港銅鑼灣大球場徑一號

Olympic House : No. 1 Stadium Path, Causeway Bay, Hong Kong

參加資格 Qualification	具基本棒球技術的棒球運動員或技術人員； Experienced baseball player or technical
參加費用 Participating fee	公開報名環節，每人每節 50 元（會員及非會員劃一收費） For the open enrolment session, \$50 per session per head (same rate for HKBA member)
講授語言 Medium	日本語（本會將安排現場粵語翻譯） Japanese (Cantonese translation will be arranged)
名額 Quota	先報先收，額滿即止。 First come first serve
截止報名 Enrolment deadline	2009 年 12 月 24 日 24 Dec 2009
報名辦法 Enrolment	<p>1. 填妥報名表連同所需費用入數紙或轉帳記錄電郵或傳真至本會 please complete the application form and send us the deposit slip or transaction receipt to HKBA by email or fax.</p> <p>銀行名稱 Name of Bank : 恒生銀行 Hang Seng Bank 戶口號碼 Account No. : 364-000919-668 戶口名稱 Name of Account Holder: 香港棒球總會有限公司 The Hong Kong Baseball Association Limited</p> <p>2. 本會將於 12 月 26 日前以短訊確認 Confirmation will be sent to applicant before 26 Dec by SMS</p>
查詢 Enquiry	2504 8330 註: 第四屆《少年珠江盃》舉行期間，祕書處於 12 月 23 日至 28 日暫停辦公 Remarks: During the "Youth Zhujiang Cup", HKBA office will be closed between 23 Dec and 28 Dec 2009.
備註 Remarks	<p>1. 為尊重專誠來港作義務指導的日本朋友，敬請各位參加者準時出席全部課程，請勿隨便遲到及缺席。 To show our respect, please be punctual.</p> <p>2. 穿著棒球服及帶備棒球手套。 Please wear baseball uniform and bring your own baseball glove.</p>



和歌山縣高校明星隊訪港棒球工作坊

Baseball Workshop with Wakayama High School All Star Team in Hong Kong

2009. 12. 27 ~ 12. 29

參加者個人資料 (*必須填寫)

Applicant Particulars: (*MUST be provided)

會員編號(如適用者):

HKBA Membership No.(if applicable) _____

*參加者姓名: 中) _____ 英) _____
Name of Applicant: Chinese) _____ English) _____

*性別: _____ 年齡組別: 18 歲或以上 Age 18 & above *香港身份證號碼:
Sex _____ Age range: 18 歲以下 Below age 18 HKID No.: _____

聯絡電話 *(手提電話) 接收短訊用 (傳真/電郵)
Contact No. (Cellphone) for receiving SMS _____ (Fax/Email) _____

個人責任聲明書 Indemnity

在香港棒球總會(棒總)接受本人的棒總入會申請之前,本人謹代表本表格上所列之所有人等,同意作出以下有關個人責任之聲明。本人/吾等假若在香港棒球總會舉辦或安排之任何活動中不幸導致個人或他人身體損傷或死亡、或任何財物損失,或任何器材損毀、損壞、損失,一概不會向香港棒球總會,或與香港棒球總會合辦之機構,或香港棒球會及有關合辦機構之執行委員、工作人員、職員及會員等作出任何形式之追究行動,謹此聲明。 As a condition of membership of the Hong Kong Baseball Association's (HKBA), in accordance with the details attached, I, for myself, my heirs, administrators and/or for the minor on whose behalf I am signing, hereby: waive all claims, expenses, rights, demands and actions of any nature for any personal injury to myself/ourselves or to a third party by myself/ourselves, or for any loss or damage sustained to my/our equipment or possessions arising from or in connection with my/our participation in baseball games organised and/or arranged by the HKBA, their officials, servants and agents, or other Association members.

參加者簽署
Applicant Signature



日期: _____
Date: _____

(18 歲以下參加者須由家長或監護人簽署)

For those age under 18, must be signed by parents or guardian.

家長/監護人姓名
Name of parent / guardian _____

家長聯絡電話:
Contact No. _____

(請以正楷填寫 In Block Letter)

報名費 Enrolment Fee:

欲報 Apply for	日期 Date	時間 Time	內容 Activities	費用 Fee
	12. 28 一 Mon	1330-1800	與"AAA"、"AA"球員交流 Exchange with "AAA", "AA" player	\$50-
	12. 28 一 Mon	1900-2200	教練員及棒球員工作坊 Coach, Trainer & Player workshop	\$50-
	12. 29 二 Tue	0900-1330	與"AAA"、"AA"球員交流 Exchange with "AAA", "AA" player	\$50-
	12. 29 二 Tue	1900-2200	裁判員及記錄員工作坊 Umpire & Scorer workshop	\$50-

附:入數紙或轉帳記錄

Enclosed: deposit slip or transaction receipt to HKBA

傳真 Fax: 2504 4663 電郵 Email: nickyto@hkbaseball.org

總金額
TOTAL: \$

辦公室用欄
Official Use

入數/轉帳日期:
Transaction date:

覆核人:
Checked by:

日期:
Date: